164462

5) **Robert Bosch Elektronika Kft.**
Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) **Delivery note no** **4512420** Page 1

| 1) Customer | 5) Supplier No. | LNR | Packb. | LKZ | Z abs | Sov | KZA |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1000911829 | 0091024089 | UJ | | | | | |

Kbg

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

2) Receiver note

4) Dispatchdate **04.12.2019**

Creationday 28.11.2019

6) Freight: Free | Unfrank

7) Delivery: Waggon | Carrier | Fr.Gut | Vehic.foreign | Express Post | Vehic. own

14) Our Order-No. **24307870**

| 10) Your sign | 11) Your Order No. | Date | 15) additional data customer | 17) Dispatch place |
|---|---|---|---|---|
| | 550003971201 | 12.04.2018 | | cHub |

| 19) Shipping type | 20) Incoterms 2010 | 21) Packing type | 22) Dispatch sign | 23) Total weight kg | 24) |
|---|---|---|---|---|---|
| extra run | Delivered at pl | 10 PAL | | gross 1.055,0 | net 650,9 |

25) Dispatch Address
**Magna PT S.p.A.**
**Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**

Destination

26) Receipt-/unload-point

| 27) Pos | 28) Bosch-Order-No. | Index | Partnumber customer | 29) Description of delivery | 30) Quantity | 40) Receiver notes Quty.(Is) | +/- | Notes |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 0260.001.060 | V03 | 2510261400<br>91024089 | App elettron controllo;AT | 640 | | | |

180251541
500PP50814

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 640
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 04/12/2019
Firma

| Rotation | | 42) Entry notes | 43) Quantity check | 44) Quality check/Testreport | 45) Receiver | | 46) Invoice check |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Receiver notes | Date<br>Name<br>bzw Nr | | | | | | |

BVE13384

N4512420

20:30

MA/ 2019028687 1. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

**1** Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land)

Robert Bosch Elektronika KFT.
Robert Bosch út 1.
3000 Hatvan
HU

**NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL**
**INTERNATIONAL CONSIGNEMENT**
**INTERNATIONALER FRACHTBRIEF**

A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók
This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)

**2** Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land)

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4.
70026 MODUGNO
IT

**16** Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

Dél-Balaton TÉSZ Kft.
H-2366 Kakucs, Rónay Gy. u. 2.
Asz.: 14987201-2-13
Tel.: +36-30/475-7764
②

**3** Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)

helység/place/Ort 70026 MODUGNO
ország/country/Land IT

**17** További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

**4** Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)

helység/place/Ort 3000 Hatvan
ország/country/Land HU
időpont/date/Datum 2019.11.30

**18** A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer

**5** Mellékelt okmányok Beigefügte Dokumente — Annexed documents

SAP-306590

Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

| 6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern | 7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke | 8 Csomagolás módja Metod of packing Art der Verpackung | 9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung | 10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer | 11 Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg | # Térfogat (m3) Volume in m3 Umfrang in m3 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 60 | PAL | KFZ-Zubehör | | 6386 | |
| Osztály Class / Szám Number / Betű Letter | | Klasse, Ziffer, Buchstabe | | | 6386 | 0 |

| 13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) | 19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom | Feladó, Sender, Absender | Pénznem, Currency, Währung | Átvevő Consignee Empfänger |
|---|---|---|---|---|
| P:059668 | | | | |
| | 0 | | | |

**14** Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung

A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem
Shipping documents are completely took over
Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen

**15** Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment

Bérmentve, freight paid, frei

Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x

**20** Különleges megállapodások Special agreements — Besondere Vereinbarungen

**21** Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in: Hatvan am on 2019.11.30.

**24** Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 11/30/2019

**22** A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders

**23** A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers

Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers

Dél-Balaton TÉSZ Kft. H-2366 Kakucs, Rónay Gy. u. 2. Asz.: 14987201-2-13 Tel.: +36-30/475-7764 ②

Lubricantul este specificat la Adós: 1 kg 2006-2-10

3000 Hatvan, Tura út hrsz: 312/67

MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

1-15 további 21+22 rovatokat a feladó töltöl ki saját felelősségére

| 25 Jármű Vehicle Fahrzeug | Rendszám Registration number Kennzeichen | Raksúly Useful load Nutzlast |
|---|---|---|
| | PCH557 | |
| | WCG050 | |

03 DIC 2019

"Ricevuto con riserva di verifica su quantità e qualità"